



Mitteilungsblatt

Studienjahr 2019/2020 - Ausgegeben am 27.07.2020 - 28. Stück

Sämtliche Funktionsbezeichnungen sind geschlechtsneutral zu verstehen.

Organisation und Struktur

- 159.** Bestellung zum Studienpräses
- 160.** Bestellung zur Stellvertreterin des Studienpräses
- 161.** Bestellung von Stellvertreter*innen der Leiter*innen der Fakultäten und Zentren

Curricula

- 162.** Schreibfehlerberichtigung für das Erweiterungscurriculum Finnische Literatur und Kultur (MBL. vom 26.06.2020, 25. Stück, Nummer 119)
- 163.** Schreibfehlerberichtigung für das Erweiterungscurriculum Ungarische Literatur und Kultur (MBL. vom 26.06.2020, 25. Stück, Nummer 118)
- 164.** Schreibfehlerberichtigung für das Bachelorcurriculum Hungarologie und Fennistik (MBL. vom 26.06.2020, 25. Stück, Nummer 115)

Richtlinien, Verordnungen

- 165.** Äquivalenzverordnung zum Curriculum für das Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)
- 166.** Verordnung über die Anerkennung von Leistungen des Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx) für das Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)

Wahlen

- 167.** Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden sowie von Stellvertreterinnen und Stellvertretern der Schiedskommission
- 168.** Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden der Habilitationskommission Dr. Marie-Luise Pitzl-Hagin
- 169.** Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden der Habilitationskommission Mgr. Petr Mat'a, PhD
- 170.** Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden der Habilitationskommission Mag. Dr. Borbala Zsuzsanna Möller-Török
- 171.** Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden sowie eines oder einer stellvertretenden Vorsitzenden der Habilitationskommission Dr. Barbara Lieder
- 172.** Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden sowie eines oder einer stellvertretenden Vorsitzenden der Habilitationskommission Mag. Dr. Alexander Sokolicek
- 173.** Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden sowie eines oder einer stellvertretenden Vorsitzenden der

Habilitationskommission PD Dr. Dr. Human-Friedrich Unterrainer

174. Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden sowie eines oder einer stellvertretenden Vorsitzenden der Berufungskommission „Französische und italienische Literatur- und Medienwissenschaft“

Verleihung von Lehrbefugnissen

175. Erteilung der Lehrbefugnis

Organisation und Struktur

Nr. 159

Bestellung zum Studienpräses

Das Rektorat hat gemäß § 1 Abs. 2 des Satzungsteils Studienpräses nach Anhörung des Senats Univ.-Prof. Mag. Dr. Peter Lieberzeit zum Studienpräses bestellt. Die Funktionsperiode beginnt mit 1. Oktober 2020 und beträgt zwei Jahre.

Der Rektor:
Engl

Nr. 160

Bestellung zur Stellvertreterin des Studienpräses

Das Rektorat hat gemäß § 1 Abs. 3 des Satzungsteils Studienpräses auf Vorschlag des Studienpräses und nach Anhörung des Senats MMag. DDR. Julia Wippersberg, Privatdoz. zur Stellvertreterin des Studienpräses bestellt. Die Funktionsperiode beginnt mit 1. Oktober 2020 und beträgt zwei Jahre.

Der Rektor:
Engl

Nr. 161

Bestellung von Stellvertreter*innen der Leiter*innen der Fakultäten und Zentren

Das Rektorat hat gemäß § 5 Abs. 2 Organisationsplan auf Vorschlag des*der Leiters*in der Fakultät oder des Zentrums und nach Anhörung der Fakultätskonferenz oder der Zentrumskonferenz folgende Personen zu Stellvertreter*innen der Leiter*innen der Fakultäten und Zentren bestellt.

Die Funktion beginnt mit 1. Oktober 2020 und endet gemäß § 5 Abs. 4 Organisationsplan mit dem Beginn der Funktion eines*einer neuen Leiters*in.

1. Univ.-Prof. MMMMag. Dr. Lukas Pokorny, MA und
ao. Univ.-Prof. Mag. Dr. Wolfgang Treitler
zu Vizedekanen der Katholisch-Theologischen Fakultät
2. Univ.-Prof. Dr. Uta Heil und
ao. Univ.-Prof. Mag. Dr. Robert Schelander
zu Vizedekan*innen der Evangelisch-Theologischen Fakultät
3. Univ.-Prof. Mag. Dr. Franz Stefan Meissel,
ao. Univ.-Prof. Dr. Bettina Perthold und
Univ.-Prof. Mag. Dr. Friedrich Rüffler
zu Vizedekan*innen der Rechtswissenschaftlichen Fakultät
4. Univ.-Prof. Mag. Dr. Karl Franz Dörner und
Univ.-Prof. Mag. Dr. Hannes Leeb
zu Vizedekanen der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften
5. Univ.-Prof. Dipl.-Ing. Dr. Renate Motschnig und
Univ.-Prof. Dipl.-Inform.Univ. Dr. Claudia Plant

- zu Vizedekaninnen der Fakultät für Informatik
6. Assoz. Prof. Dr. Gerald Moers und
Univ.-Prof. Dr. Dorothea Nolde
zu Vizedekan*innen der Historisch-Kulturwissenschaftlichen Fakultät
 7. Univ.-Prof. Dr. Stephan Müller,
ao. Univ.-Prof. Mag. Dr. Gisela Prochazka-Eisl und
ao. Univ.-Prof. Mag. Dr. Michael Zach
zu Vizedekan*innen der Philologisch-Kulturwissenschaftlichen Fakultät
 8. Univ.-Prof. Mark Coeckelbergh, PhD
zum Vizedekan der Fakultät für Philosophie und Bildungswissenschaft
 9. Univ.-Prof. Dipl.-Psych. Dr. Stefanie Höhl und
Univ.-Prof. Mag. Dr. Claus Lamm
zu Vizedekan*innen der Fakultät für Psychologie
 10. Univ.-Prof. Dipl.-Pol. Univ. Dr. Michaela Pfadenhauer,
ao. Univ.-Prof. Mag. Dr. Christoph Reinprecht und
Univ.-Prof. Markus Wagner, PhD
zu Vizedekan*innen der Fakultät für Sozialwissenschaften
 11. ao. Univ.-Prof. Mag. Dr. Günther Hörmann und
Univ.-Prof. Dr. Christian Schmeiser
zu Vizedekanen der Fakultät für Mathematik
 12. Univ.-Prof. Dr. Markus Arndt und
Univ.-Prof. Piotr T. Chrusciel, MSc PhD
zu Vizedekanen der Fakultät für Physik
 13. Univ.-Prof. Dipl.-Chem. Dr. Lothar Brecker und
Univ.-Prof. Dr. Gunda Köllensperger
zu Vizedekan*innen der Fakultät für Chemie
 14. Univ.-Prof. Joao Alves, PhD,
Univ.-Prof. Dipl.-Geogr. Dr. Stephan Glatzel und
Univ.-Prof. Mag. Dr. Leopold Haimberger
zu Vizedekanen der Fakultät für Geowissenschaften, Geographie und Astronomie
 15. ao. Univ.-Prof. Mag. Dr. Ingeborg Lang,
ao. Univ.-Prof. Dr. Eva Millesi und
Univ.-Prof. Mag. Dr. Karl-Heinz Wagner
zu Vizedekan*innen der Fakultät für Lebenswissenschaften
1. Univ.-Prof. Mag. Dr. Klaus Kaindl und
Univ.-Prof. Dr. Hanna Risku
zu Stellvertreter*innen der Leiterin des Zentrums für Translationswissenschaft
 2. Assoz. Prof. Dipl.-Ing. Dr. Barbara Wessner
zur Stellvertreterin des Leiters des Zentrums für Sportwissenschaft und Universitätssport
 3. Ass.-Prof. Christa Bücker, PhD und
Univ.-Prof. Dipl.-Biol. Dr. Sascha Martens
zu Stellvertreter*innen des Leiters des Zentrums für Molekulare Biologie
 4. Univ.-Prof. Dr. Thilo Hofmann und
Univ.-Prof. Mag. Dr. Michael Wagner
zu Stellvertretern des Leiters des Zentrums für Mikrobiologie und Umweltsystemwissenschaft

Der Rektor:
Engl

Curricula

Nr. 162

Schreibfehlerberichtigung für das Erweiterungscurriculum Finnische Literatur und Kultur (MBL. vom 26.06.2020, 25. Stück, Nummer 119)

(1) In Paragraph 9 lautet der dritte Absatz richtigerweise:

„(3) Das Erweiterungscurriculum Finnische Kultur und Sprache (Curriculum erschienen am 18.06.2008 im Mitteilungsblatt der Universität Wien, 32. Stück, Nummer 232 idgF) läuft mit 30.09.2020 aus; eine Registrierung dafür ist nach diesem Zeitpunkt nicht mehr möglich.“

2) In § 9 Abs 4 lautet der erste Satz richtigerweise

„(4) Studierende, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Erweiterungscurriculums dem vor Erlassung dieses Curriculums gültigen Erweiterungscurriculum Finnische Kultur und Sprache (MBL. vom 18.06.2008, 32. Stück, Nr. 232) unterstellt waren, sind berechtigt, dieses bis längstens 30.04.2022 abzuschließen.“

Im Namen des Senats:
Der Vorsitzende der Curricularkommission
K r a m m e r

Nr. 163

Schreibfehlerberichtigung für das Erweiterungscurriculum Ungarische Literatur und Kultur (MBL. vom 26.06.2020, 25. Stück, Nummer 118)

(1) In Paragraph 9 lautet der dritte Absatz richtigerweise:

„(3) Das Erweiterungscurriculum Ungarische Sprache, Literatur und Kultur (Curriculum erschienen am 23.06.2008 im Mitteilungsblatt der Universität Wien, 34. Stück, Nummer 281 idgF) läuft mit 30.09.2020 aus; eine Registrierung dafür ist nach diesem Zeitpunkt nicht mehr möglich.“

2) In § 9 Abs 4 lautet der erste Satz richtigerweise:

„(4) Studierende, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Erweiterungscurriculums dem vor Erlassung dieses Curriculums gültigen Erweiterungscurriculum Ungarische Sprache, Literatur und Kultur (MBL. vom 23.06.2008, 34. Stück, Nr. 281) unterstellt waren, sind berechtigt, dieses bis längstens 30.04.2022 abzuschließen.“

Im Namen des Senats:
Der Vorsitzende der Curricularkommission
K r a m m e r

Nr. 164

Schreibfehlerberichtigung für das Bachelorcurriculum Hungarologie und Fennistik (MBL. vom 26.06.2020, 25. Stück, Nummer 115)

(1) In § 5 Abs 2 A lautet der erste Absatz richtigerweise:

"(A) Die Pflichtmodulgruppe Spracherwerb, das Modul Landes- und Kulturkunde, das Modul Praktikum und das Modul Philologische Einführungen Sprachwissenschaft werden sowohl in der hungarologischen als auch in der fennistischen Ausrichtung, das Modul Philologische Einführungen Literaturwissenschaft nur in der hungarologischen Ausrichtung angeboten. (Das Modul Philologische Einführungen Literaturwissenschaft kann somit nur von Studierenden mit hungarologischer Ausrichtung gewählt werden)."

(2) Im Modul BAHF230 „Philologische Grundlagen Literaturwissenschaft“ wird in den Modulzielen die Wortfolge „und Fennistik“ ersatzlos gestrichen.

Im Namen des Senats:
Der Vorsitzende der Curricularkommission
K r a m m e r

Richtlinien, Verordnungen

Nr. 165

Äquivalenzverordnung zum Curriculum für das Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)

Anwendungsbereich

§ 1. (1) Im Zuge der Umstellung auf das Curriculum für das Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) (UA 032 xxx xxx), wird mittels dieser Äquivalenzverordnung festgelegt, welche Ersatzlehrveranstaltungen aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020), anstelle von nicht mehr angebotenen Lehrveranstaltungen des Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) zu absolvieren sind. Die Ersatzlehrveranstaltungen können nur dann absolviert werden, wenn das entsprechende Lehrangebot aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) nicht mehr angeboten wird.

(2) Diese Äquivalenzverordnung hat Gültigkeit für jene Studierenden, die sich noch im Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) befinden und bezieht sich auf folgende Curricula in der jeweils geltenden Fassung:

Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx):

Curriculum für das Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016), erschienen im Mitteilungsblatt der Universität Wien nach UG 2002, 31. Stück, Nr. 202, am 03.05.2016, im Studienjahr 2015/2016 inklusive der (geringfügigen) Änderung (erschieden im Mitteilungsblatt der Universität Wien nach UG 2002, 31. Stück, Nr. 148, am 26.06.2017, im Studienjahr 2016/2017).

Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) (UA 032 xxx xxx):

Curriculum für das Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020), erschienen im Mitteilungsblatt der Universität Wien nach UG 2002, 14. Stück, Nr. 79, am 19.03.2020, im Studienjahr 2019/2020.

Äquivalenzliste

§ 2. Nachstehende Übersicht stellt eine Äquivalenzliste von (nicht mehr angebotenen) Lehrveranstaltungen des Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx) und ersatzweise zu absolvierenden Lehrveranstaltungen aus dem Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) (UA 032 xxx xxx) dar:

Lehrveranstaltungen des Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	ersatzweise zu absolvierende Lehrveranstaltungen aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
<u>[M3] Pflichtmodul Vertiefende Sprachkompetenz:</u> VO Vertiefende Sprachkompetenz: A-Sprache (npi)	3	<u>[PM3a] Alternatives Pflichtmodul Sprache und Text:</u> VO Translationsrelevante Sprach- und Textkompetenz A (npi)	4
<u>[M3] Pflichtmodul Vertiefende Sprachkompetenz:</u> VO Vertiefende Sprachkompetenz: B-Sprache (npi)	3	<u>[PM3a] Alternatives Pflichtmodul Sprache und Text:</u> VO Translationsrelevante Sprach- und Textkompetenz Bx (npi)	4
<u>[M3] Pflichtmodul Vertiefende Sprachkompetenz:</u> VO Vertiefende Sprachkompetenz: C-Sprache (npi)	3	<u>[PM3a] Alternatives Pflichtmodul Sprache und Text:</u> VO Translationsrelevante Sprach- und Textkompetenz By (npi)	4
<u>[M4] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation B-Sprache:</u> UE Grammatik im Kontext: B-Sprache (pi)	4	<u>[PM3a] Alternatives Pflichtmodul Sprache und Text:</u> UE Funktionale Grammatik und Textstilistik Bx (pi)	4
<u>[M4] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation B-Sprache:</u> UE Hörkompetenz und Textproduktion: B-Sprache (pi)	4	<u>[PM4a] Alternatives Pflichtmodul Medialität und Kommunikation:</u> UE Text und Kommunikation: mündlich Bx (pi)	4
<u>[M4] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation B-Sprache:</u> UE Lesekompetenz und Textproduktion: B-Sprache (pi)	4	<u>[PM4a] Alternatives Pflichtmodul Medialität und Kommunikation:</u> UE Text und Kommunikation: schriftlich Bx (pi)	4
<u>[M5] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation C-Sprache:</u> UE Grammatik im Kontext: C-Sprache (pi)	4	<u>[PM3a] Alternatives Pflichtmodul Sprache und Text:</u> UE Funktionale Grammatik und Textstilistik By-Sprache (pi)	4

Lehrveranstaltungen des Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	ersatzweise zu absolvierende Lehrveranstaltungen aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
<u>[M5] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation C-Sprache:</u> UE Hörkompetenz und Textproduktion: C- Sprache (pi)	4	<u>[PM4a] Alternatives Pflichtmodul Medialität und Kommunikation:</u> UE Text und Kommunikation: mündlich By (pi)	4
<u>[M5] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation C-Sprache:</u> UE Lesekompetenz und Textproduktion: C- Sprache (pi)	4	<u>[PM4a] Alternatives Pflichtmodul Medialität und Kommunikation:</u> UE Text und Kommunikation: schriftlich By (pi)	4
<u>[M7] Pflichtmodul Kultur und Kommunikation – Vertiefung:</u> VO Kultur und Kommunikation: A-Sprache (npi)	3	<u>[PM6a] Alternatives Pflichtmodul Text und Kultur II:</u> VO Text und Kultur 2 A (npi)	4
<u>[M7] Pflichtmodul Kultur und Kommunikation – Vertiefung:</u> VO Kultur und Kommunikation 2: B-Sprache (npi)	3	<u>[PM6a] Alternatives Pflichtmodul Text und Kultur II:</u> VO Text und Kultur 2 Bx (npi)	4
<u>[M7] Pflichtmodul Kultur und Kommunikation – Vertiefung:</u> VO Kultur und Kommunikation 2: C-Sprache (npi)	3	<u>[PM6a] Alternatives Pflichtmodul Text und Kultur II:</u> VO Text und Kultur 2 By (npi)	4
<u>[M7] Pflichtmodul Kultur und Kommunikation – Vertiefung:</u> PS Kultur und Kommunikation: B-Sprache (pi)	5	<u>[PM5a] Pflichtmodul Text und Kultur I:</u> VO Text und Kultur 1 Bx (npi)	4
<u>[M7] Pflichtmodul Kultur und Kommunikation – Vertiefung:</u> PS Kultur und Kommunikation: C-Sprache (pi)	5	<u>[PM5a] Pflichtmodul Text und Kultur I:</u> VO Text und Kultur 1 By (npi)	4
<u>[M8] Pflichtmodul Wissenschaftliche Grundlagen:</u> VO Grundlagen der Translationswissenschaft (npi) und VO Grundlagen des wissenschaftlichen Arbeitens (npi)	2 2	<u>[PM11] Pflichtmodul Translationswissenschaft:</u> VO Theorien und Methoden der Translationswissenschaft (npi)	4

Lehrveranstaltungen des Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	ersatzweise zu absolvierende Lehrveranstaltungen aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
[M9] Pflichtmodul Text und Diskurs – Basis: VO Textwissenschaft und Diskursanalyse (npi)	4	[PM6a] Alternatives Pflichtmodul Text und Kultur II: VO Text und Diskursanalyse (npi)	5
[M9] Pflichtmodul Text und Diskurs – Basis: VU Textsorten, Textqualität, Textwirkung: A- Sprache (pi)	3	[PM7a] Alternatives Pflichtmodul Intralinguale Translation: UE Diskursanalyse und Textdesign für unterschiedliche Textfunktionen, Textsorten und Medien A (pi)	4
[M9] Pflichtmodul Text und Diskurs – Basis: VU Textsorten, Textqualität, Textwirkung: B- Sprache (pi)	3	[PM7a] Alternatives Pflichtmodul Intralinguale Translation: UE Diskursanalyse und Textdesign für unterschiedliche Textfunktionen, Textsorten und Medien Bx (pi)	4
[M9] Pflichtmodul Text und Diskurs – Basis: VU Textsorten, Textqualität, Textwirkung: C- Sprache (pi)	3	[PM7a] Alternatives Pflichtmodul Intralinguale Translation: UE Diskursanalyse und Textdesign für unterschiedliche Textfunktionen, Textsorten und Medien By (pi)	4
[M9] Pflichtmodul Text und Diskurs – Basis: UE Textkompetenz: A-Sprache (pi)	4	Lehrveranstaltung wird für Deutsch als A-Sprache noch bis zum Auslaufen des BA 2016 am 30.11.2023 nach Bedarf angeboten. Für alle anderen Sprachen: [PM4a] Alternatives Pflichtmodul Medialität und Kommunikation: UE Text und Kommunikation: schriftlich Bx	4
[M9] Pflichtmodul Text und Diskurs – Basis: SE Text und Diskurs (pi)	6	[PM11] Pflichtmodul Translationswissenschaft: PS Aktuelle Forschungsschwerpunkte (pi)	4
[M10] Pflichtmodul Text und Diskurs – Vertiefung: UE Textkompetenz schriftlich: B-Sprache (pi)	4	[PM4a] Alternatives Pflichtmodul Medialität und Kommunikation: UE Text und Kommunikation: schriftlich und mündlich, Bx (pi)	5

Lehrveranstaltungen des Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	ersatzweise zu absolvierende Lehrveranstaltungen aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
<u>[M10] Pflichtmodul Text und Diskurs – Vertiefung:</u> UE Textkompetenz schriftlich: C-Sprache (pi)n	4	<u>[PM4a] Alternatives Pflichtmodul Medialität und Kommunikation:</u> UE Text und Kommunikation: schriftlich und mündlich, By (pi)	5
<u>[M10] Pflichtmodul Text und Diskurs – Vertiefung:</u> UE Textkompetenz mündlich: B-Sprache (pi)	4	<u>[PM4a] Alternatives Pflichtmodul Medialität und Kommunikation:</u> UE Text und Kommunikation: mündlich, Bx-Sprache (pi)	4
<u>[M10] Pflichtmodul Text und Diskurs – Vertiefung:</u> UE Textkompetenz mündlich: C-Sprache (pi)	4	<u>[PM4a] Alternatives Pflichtmodul Medialität und Kommunikation:</u> UE Text und Kommunikation: mündlich, By-Sprache (pi)	4
<u>[M11] Pflichtmodul Fachkommunikation und Wissenstransfer:</u> VO Terminologie und Hilfsmittel (npi) und VO Einführung in die Fachkommunikation (npi)	2 2	<u>[PM9] Alternatives Pflichtmodul Fachkommunikation und Sprachtechnologien I:</u> VO Fachkommunikation und Terminologie (npi)	4
<u>[M11] Pflichtmodul Fachkommunikation und Wissenstransfer:</u> VO Sprachtechnologien, Informations- und Wissensmanagement (npi)	2	<u>[PM9] Alternatives Pflichtmodul Fachkommunikation und Sprachtechnologien I:</u> VO Sprachtechnologien, Informations- und Interfacedesign (npi)	4
<u>[M11] Pflichtmodul Fachkommunikation und Wissenstransfer:</u> VO Fachkommunikation und Wissenstransfer: A-Sprache (npi)	2	<u>[PM10a] Alternatives Pflichtmodul Fachkommunikation und Sprachtechnologien II:</u> UE Translatorische Methodik: Fachkommunikation, Terminologie und Informationsdesign A(pi)	4
<u>[M11] Pflichtmodul Fachkommunikation und Wissenstransfer:</u> VO Fachkommunikation und Wissenstransfer: B-Sprache (npi)	2	<u>[PM10a] Alternatives Pflichtmodul Fachkommunikation und Sprachtechnologien II:</u> UE Translatorische Methodik: Fachkommunikation, Terminologie und Informationsdesign Bx (pi)	4

Lehrveranstaltungen des Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	ersatzweise zu absolvierende Lehrveranstaltungen aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
<u>[M11] Pflichtmodul Fachkommunikation und Wissenstransfer:</u> VO Fachkommunikation und Wissenstransfer: C-Sprache (npi)	2	<u>[PM10a] Alternatives Pflichtmodul Fachkommunikation und Sprachtechnologien II:</u> UE Translatorische Methodik: Fachkommunikation, Terminologie und Informationsdesign By (pi)	4
<u>[M12] Pflichtmodul Translatorische Basiskompetenz 1:</u> VO Translatorische Methodik (npi)	2	<u>[PM7a] Alternatives Pflichtmodul Intralinguale Translation:</u> VO Translatorische Methodik: intra- und interlingual (npi)	3
<u>[M12] Pflichtmodul Translatorische Basiskompetenz 1:</u> VO Diversität und Ethik in der Transkulturellen Kommunikation (npi)	3	<u>[PM4a] Alternatives Pflichtmodul Medialität und Kommunikation:</u> UE English as a lingua franca: Communication skills for multilingual and multicultural settings	3
<u>[M12] Pflichtmodul Translatorische Basiskompetenz 1:</u> UE Translatorische Basiskompetenz: A-/B- Sprache (pi)	4	<u>[PM8a] Alternatives Pflichtmodul Interlinguale Translation:</u> UE Translatorische Methodik: Übersetzen Deutsch/Bx bzw. Deutsch/A (pi)	4
<u>[M12] Pflichtmodul Translatorische Basiskompetenz 1:</u> UE Translatorische Basiskompetenz: C- Sprache (pi)	4	<u>[PM8a] Alternatives Pflichtmodul Interlinguale Translation:</u> UE Translatorische Methodik: Übersetzen Deutsch/By (pi)	4
<u>[M13] Pflichtmodul Translatorische Basiskompetenz 2:</u> UE Translatorische Basiskompetenz: A-/B- Sprache (pi)	4	<u>[PM8a] Alternatives Pflichtmodul Interlinguale Translation:</u> UE Translatorische Methodik: Dolmetschen Deutsch/Bx-Sprache bzw. Deutsch/A-Sprache (pi)	4
<u>[M13] Pflichtmodul Translatorische Basiskompetenz 2:</u> UE Translatorische Basiskompetenz: C- Sprache (pi)	4	<u>[PM8a] Alternatives Pflichtmodul Interlinguale Translation:</u> UE Translatorische Methodik: Dolmetschen Deutsch/By-Sprache (pi)	4

Lehrveranstaltungen des Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	ersatzweise zu absolvierende Lehrveranstaltungen aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
[M14] Pflichtmodul Berufsfelder und weiterführende Spezialisierungen: UE Einführung ins Übersetzen und Dolmetschen (pi)	4	[PM8a] Alternatives Pflichtmodul Interlinguale Translation: UE Translatorische Methodik: Übersetzungs- und Dolmetschprojekte (pi)	4
[M15] Pflichtmodul Bachelorarbeit: SE Transkulturelle Kommunikation (pi)	8	[PM11] Pflichtmodul Translationswissenschaft: SE Bachelorarbeit Transkulturelle Kommunikation (pi)	8

Hinweis: ECTS Unterschiede werden durch ECTS-Ergänzungen ausgeglichen.

In-Kraft-Treten

§ 3. Diese Verordnung tritt mit 01.10.2020 in Kraft.

Der Studienpräses
Lieberzeit

Der Studienprogrammleiter
Gugulski

Nr. 166

Verordnung über die Anerkennung von Leistungen des Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx) für das Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)

Anwendungsbereich

§ 1. Diese Verordnung regelt die Anerkennung von im Rahmen des Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) erbrachten Studienleistungen für Leistungen des Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) und hat Gültigkeit für jene Studierenden, die in das Bachelorstudium in der Version von 2020 umsteigen bzw. ab dem 01.12.2023 dem neuen Curriculum (Version 2020) unterstellt werden. Die Anerkennung bezieht sich auf die folgenden Curricula in der jeweils geltenden Fassung:

Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx):

Curriculum für das Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation, erschienen im Mitteilungsblatt der Universität Wien nach UG 2002, 31. Stück, Nr. 202, am 03.05.2016, im Studienjahr 2016/2017 inklusive der (geringfügigen) Änderung (erschieden im Mitteilungsblatt der Universität Wien nach UG 2002, 31. Stück, Nr. 148, am 26.06.2017 im Studienjahr 2017/2018).

Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) (UA 032 xxx xxx):

Curriculum für das Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020), erschienen im Mitteilungsblatt der Universität Wien nach UG 2002, 14. Stück, Nr. 79, am 19.03.2020, im Studienjahr 2019/2020.

Anerkennung einer Prüfungsleistung

§ 2. Nachstehende Tabellen regelt die Anerkennung von absolvierten Lehrveranstaltungen des Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx) für das Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) (UA 032 xxx xxx).

a) Anerkennung von absolvierten Lehrveranstaltungen aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx) für das Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation für Studierende mit drei Arbeitssprachen (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)

Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	wird/werden anerkannt für die Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation für Studierende mit drei Arbeitssprachen (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
[M1] Pflichtmodul Transkulturalität (StEOP): schriftliche Modulprüfung	10	PM1 Transkulturelle Kommunikation I (StEOP) (Pflichtmodul): schriftliche Modulprüfung	8
[M2] Pflichtmodul Kultur und Kommunikation - Basis (StEOP): schriftliche Modulprüfung	8	PM 5a Text und Kultur I (Alternatives Pflichtmodul): VO Text und Kultur 1 Bx (npi) und VO Text und Kultur 1 By (npi)	4 4
[M3] Pflichtmodul Vertiefende Sprachkompetenz: VO Vertiefende Sprachkompetenz: A-Sprache (npi)	3	PM3a Sprache und Text (Alternatives Pflichtmodul): VO Translationsrelevante Sprach- und Textkompetenz: A-Sprache (npi)	4
[M3] Pflichtmodul Vertiefende Sprachkompetenz: VO Vertiefende Sprachkompetenz: B-Sprache (npi)	3	PM3a Sprache und Text (Alternatives Pflichtmodul): VO Translationsrelevante Sprach- und Textkompetenz: Bx-Sprache (npi)	4
[M3] Pflichtmodul Vertiefende Sprachkompetenz: VO Vertiefende Sprachkompetenz: C-Sprache (npi)	3	PM3a Sprache und Text (Alternatives Pflichtmodul): VO Translationsrelevante Sprach- und Textkompetenz: By-Sprache (npi)	4
[M4] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation B-Sprache: UE Grammatik im Kontext: B-Sprache (pi)	4	PM3a Sprache und Text (Alternatives Pflichtmodul): UE Funktionale Grammatik und Textstilistik: Bx (pi)	4

Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	wird/werden anerkannt für die Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation für Studierende mit drei Arbeitssprachen (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
<u>[M4] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation B-Sprache:</u> UE Hörkompetenz und Textproduktion: B-Sprache (pi) oder <u>[M10] Pflichtmodul Text und Diskurs – Vertiefung:</u> UE Textkompetenz mündlich: B-Sprache (pi)	4 4	<u>PM4a Medialität und Kommunikation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Text und Kommunikation: mündlich Bx (pi)	4
<u>[M4] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation B-Sprache:</u> UE Lesekompetenz und Textproduktion: B-Sprache (pi)	4	<u>PM4a Medialität und Kommunikation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Text und Kommunikation schriftlich Bx-Sprache (pi)	4
<u>[M5] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation: C-Sprache:</u> UE Grammatik im Kontext: C-Sprache (pi)	4	<u>PM3a Sprache und Text (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Funktionale Grammatik und Textstilistik: By (pi)	4
<u>[M5] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation: C-Sprache:</u> UE Hörkompetenz und Textproduktion: C-Sprache (pi) oder <u>[M10] Pflichtmodul Text und Diskurs – Vertiefung:</u> UE Textkompetenz mündlich: C-Sprache (pi)	4 4	<u>PM4a Medialität und Kommunikation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Text und Kommunikation: mündlich By (pi)	4
<u>[M5] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation: C-Sprache:</u> UE Lesekompetenz und Textproduktion: C-Sprache (pi)	4	<u>PM4a Medialität und Kommunikation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Text und Kommunikation: schriftlich By (pi)	4
<u>[M7] Pflichtmodul Kultur und Kommunikation – Vertiefung:</u> VO Kultur und Kommunikation: A-Sprache (npi)	3	<u>PM6a Text und Kultur II (Alternatives Pflichtmodul):</u> VO Text und Kultur 2: A (npi)	4
<u>[M7] Pflichtmodul Kultur und Kommunikation – Vertiefung:</u> VO Kultur und Kommunikation 2: B-Sprache (npi)	3	<u>PM6a Text und Kultur II (Alternatives Pflichtmodul):</u> VO Text und Kultur 2: Bx (npi)	4

Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	wird/werden anerkannt für die Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation für Studierende mit drei Arbeitssprachen (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
<u>[M7] Pflichtmodul Kultur und Kommunikation – Vertiefung:</u> VO Kultur und Kommunikation 2: C-Sprache (npi)	3	<u>PM6a Text und Kultur II (Alternatives Pflichtmodul):</u> VO Text und Kultur 2: By (npi)	4
<u>[M8] Pflichtmodul Wissenschaftliche Grundlagen:</u> VO Grundlagen der Translationswissenschaft (npi) und VO Translationswissenschaftliche Schwerpunkte (npi) oder <u>[M14] Pflichtmodul Berufsfelder und weiterführende Spezialisierungen</u> VO Einführung ins Dolmetschen (npi) oder VO Einführung ins Übersetzen (npi)	2 1 2 2	<u>PM11 Translationswissenschaft (Pflichtmodul):</u> VO Theorien und Methoden der Translationswissenschaft (npi)	4
<u>[M9] Pflichtmodul Text und Diskurs – Basis:</u> VO Textwissenschaft und Diskursanalyse (npi)	4	<u>PM6a Text und Kultur II (Alternatives Pflichtmodul):</u> VO Text- und Diskursanalyse (npi)	5
<u>[M9] Pflichtmodul Text und Diskurs – Basis:</u> VU Textsorten, Textqualität, Textwirkung: A-Sprache (pi)	3	<u>PM7a Intralinguale Translation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Diskursanalyse und Textdesign für unterschiedliche Textfunktionen, Textsorten und Medien A (pi)	4
<u>[M9] Pflichtmodul Text und Diskurs – Basis:</u> VU Textsorten, Textqualität, Textwirkung: B-Sprache (pi)	3	<u>PM7a Intralinguale Translation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Diskursanalyse und Textdesign für unterschiedliche Textfunktionen, Textsorten und Medien Bx (pi)	4
<u>[M9] Pflichtmodul Text und Diskurs – Basis:</u> VU Textsorten, Textqualität, Textwirkung: C-Sprache (pi)	3	<u>PM7a Intralinguale Translation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Diskursanalyse und Textdesign für unterschiedliche Textfunktionen, Textsorten und Medien By (pi)	4

Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	wird/werden anerkannt für die Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation für Studierende mit drei Arbeitssprachen (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
[M9] Pflichtmodul <u>Text und Diskurs – Basis:</u> SE Text und Diskurs (pi)	6	<u>PM11 Translationswissenschaft (Pflichtmodul):</u> PS Aktuelle Forschungsschwerpunkte (pi)	4
[M10] Pflichtmodul <u>Text und Diskurs – Vertiefung:</u> UE Textkompetenz schriftlich: B-Sprache (pi) und [M4] Pflichtmodul <u>Sprache und Kommunikation B-Sprache:</u> UE Mündliche Kommunikation: B-Sprache (pi)	4 2	<u>PM4a Medialität und Kommunikation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Text und Kommunikation: schriftlich und mündlich: Bx (pi)	5
[M10] Pflichtmodul <u>Text und Diskurs – Vertiefung:</u> UE Textkompetenz schriftlich: C-Sprache (pi) und [M5] Pflichtmodul <u>Sprache und Kommunikation C-Sprache:</u> UE Mündliche Kommunikation: C-Sprache (pi)	4 2	<u>PM4a Medialität und Kommunikation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Text und Kommunikation: schriftlich und mündlich: By (pi)	5
[M11] Pflichtmodul <u>Fachkommunikation und Wissenstransfer:</u> VO Sprachtechnologien, Informations- und Wissensmanagement (npi) und [M6] Pflichtmodul <u>Meta-Skills</u> VO Informationsdesign; Medienkompetenz Grafik und DTP (npi)	2 2	<u>PM9 Fachkommunikation und Sprachtechnologien I (Alternatives Pflichtmodul):</u> VO Sprachtechnologien, Informations- und Interfacedesign (npi)	4
[M11] Pflichtmodul <u>Fachkommunikation und Wissenstransfer:</u> VO Einführung in die Fachkommunikation (npi) und VO Terminologie und Hilfsmittel (npi)	2 2	<u>PM9 Fachkommunikation und Sprachtechnologien I (Alternatives Pflichtmodul):</u> VO Fachkommunikation und Terminologie (npi)	4

Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	wird/werden anerkannt für die Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation für Studierende mit drei Arbeitssprachen (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
[M11] Pflichtmodul Fachkommunikation und Wissenstransfer: VO Fachkommunikation und Wissenstransfer: A-Sprache (npi)	2	PM10a Fachkommunikation und Sprachtechnologien II (Alternatives Pflichtmodul): UE Translatorische Methodik: Fachkommunikation, Terminologie und Informationsdesign A (pi)	4
[M11] Pflichtmodul Fachkommunikation und Wissenstransfer: VO Fachkommunikation und Wissenstransfer: B-Sprache (npi)	2	PM10a Fachkommunikation und Sprachtechnologien II (Alternatives Pflichtmodul): UE Translatorische Methodik: Fachkommunikation, Terminologie und Informationsdesign Bx (pi)	4
[M11] Pflichtmodul Fachkommunikation und Wissenstransfer: VO Fachkommunikation und Wissenstransfer: C-Sprache (npi)	2	PM10a Fachkommunikation und Sprachtechnologien II (Alternatives Pflichtmodul): UE Translatorische Methodik: Fachkommunikation, Terminologie und Informationsdesign By-Sprache(pi)	4
[M12] Pflichtmodul Translatorische Basiskompetenz 1: VO Translatorische Methodik (npi)	2	PM7a Intralinguale Translation (Alternatives Pflichtmodul): VO Translatorische Methodik: intra- und interlingual (npi)	3
[M12] Pflichtmodul Translatorische Basiskompetenz 1: UE Translatorische Basiskompetenz: A-/B-Sprache (pi)	4	PM8a Interlinguale Translation (Alternatives Pflichtmodul): UE Translatorische Methodik: Übersetzen Deutsch/Bx bzw. Deutsch/A (pi)	4
[M12] Pflichtmodul Translatorische Basiskompetenz 1: UE Translatorische Basiskompetenz: C-Sprache (pi)	4	PM8a Interlinguale Translation (Alternatives Pflichtmodul): UE Translatorische Methodik: Übersetzen Deutsch/By (pi)	4
[M13] Pflichtmodul Translatorische Basiskompetenz 2: UE Translatorische Basiskompetenz: A-/B-Sprache (pi)	4	PM8a Interlinguale Translation (Alternatives Pflichtmodul): UE Translatorische Methodik: Dolmetschen Deutsch/Bx bzw. Deutsch/A (pi)	4

Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	wird/werden anerkannt für die Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation für Studierende mit drei Arbeitssprachen (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
[M13] Pflichtmodul <u>Translatorische Basiskompetenz 2:</u> UE Translatorische Basiskompetenz: C-Sprache (pi)	4	<u>PM8a Interlinguale Translation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Translatorische Methodik: Dolmetschen Deutsch/By (pi)	4
[M14] Pflichtmodul <u>Berufsfelder und weiterführende Spezialisierungen:</u> UE Einführung ins Übersetzen und Dolmetschen (pi)	4	<u>PM8a Interlinguale Translation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Translatorische Methodik: Übersetzungs- und Dolmetschprojekte (pi)	4
[M15] Pflichtmodul <u>Bachelorarbeit:</u> SE Transkulturelle Kommunikation (pi)	8	<u>PM11 Translationswissenschaft (Pflichtmodul):</u> SE Bachelorarbeit Transkulturelle Kommunikation (pi)	8

b) Anerkennung von absolvierten Lehrveranstaltungen aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx) für das Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation für Studierende mit zwei Arbeitssprachen (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)

Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	wird/werden anerkannt für die Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation für Studierende mit zwei Arbeitssprachen (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
[M1] Pflichtmodul <u>Transkulturalität (StEOP):</u> schriftliche Modulprüfung	10	<u>PM1 Transkulturelle Kommunikation (StEOP) (Pflichtmodul):</u> schriftliche Modulprüfung	8
[M2] Pflichtmodul <u>Kultur und Kommunikation - Basis (StEOP):</u> schriftliche Modulprüfung	8	<u>PM5b Text und Kultur I (Alternatives Pflichtmodul):</u> <u>VO Text und Kultur 1 Bx-Sprache (npi)</u>	4
[M3] Pflichtmodul <u>Vertiefende Sprachkompetenz:</u> VO Vertiefende Sprachkompetenz: A-Sprache (npi)	3	<u>PM3b Sprache und Text (Alternatives Pflichtmodul):</u> VO Translationsrelevante Sprach- und Textkompetenz A (npi)	4

Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	wird/werden anerkannt für die Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation für Studierende mit zwei Arbeitssprachen (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
<u>[M3] Pflichtmodul Vertiefende Sprachkompetenz:</u> VO Vertiefende Sprachkompetenz: B-Sprache (npi)	3	<u>PM3b Sprache und Text (Alternatives Pflichtmodul):</u> VO Translationsrelevante Sprach- und Textkompetenz Bx (npi)	4
<u>[M4] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation B-Sprache:</u> UE Grammatik im Kontext: B-Sprache (pi)	4	<u>PM3b Sprache und Text (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Funktionale Grammatik und Textstilistik Bx (pi)	4
<u>[M4] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation B-Sprache:</u> UE Hörkompetenz und Textproduktion: B-Sprache (pi) oder <u>[M10] Pflichtmodul Text und Diskurs – Vertiefung</u> UE Textkompetenz mündlich: B-Sprache (pi)	4 4	<u>PM4b Medialität und Kommunikation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Text und Kommunikation: mündlich Bx (pi)	4
<u>[M4] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation B-Sprache:</u> UE Lesekompetenz und Textproduktion: B-Sprache (pi)	4	<u>PM4b Medialität und Kommunikation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Text und Kommunikation schriftlich Bx-Sprache (pi)	4
<u>[M7] Pflichtmodul Kultur und Kommunikation – Vertiefung:</u> VO Kultur und Kommunikation 2: A-Sprache (npi)	3	<u>PM6b Text und Kultur II (Alternatives Pflichtmodul):</u> VO Text und Kultur 2 A (npi)	4
<u>[M7] Pflichtmodul Kultur und Kommunikation – Vertiefung:</u> VO Kultur und Kommunikation 2: B-Sprache (npi)	3	<u>PM6b Text und Kultur II (Alternatives Pflichtmodul):</u> VO Text und Kultur 2: Bx-Sprache (npi)	4

Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	wird/werden anerkannt für die Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation für Studierende mit zwei Arbeitssprachen (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
<u>[M8] Pflichtmodul Wissenschaftliche Grundlagen:</u> VO Grundlagen der Translationswissenschaft (npi) und VO Translationswissenschaftliche Schwerpunkte (npi) oder <u>[M14] Pflichtmodul Berufsfelder und weiterführende Spezialisierungen:</u> VO Einführung ins Dolmetschen (npi) oder VO Einführung ins Übersetzen (npi)	2 1 2 2	<u>PM11 Translationswissenschaft (Pflichtmodul):</u> VO Theorien und Methoden der Translationswissenschaft (npi)	4
<u>[M9] Pflichtmodul Text und Diskurs – Basis:</u> VO Textwissenschaft und Diskursanalyse (npi)	4	<u>PM6b Text und Kultur II (Alternatives Pflichtmodul):</u> VO Text und Diskursanalyse (npi)	5
<u>[M9] Pflichtmodul Text und Diskurs – Basis:</u> VU Textsorten, Textqualität, Textwirkung: A-Sprache (pi)	3	<u>PM7b Intralinguale Translation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Diskursanalyse und Textdesign für unterschiedliche Textfunktionen, Textsorten und Medien: A-Sprache (pi)	4
<u>[M9] Pflichtmodul Text und Diskurs – Basis:</u> VU Textsorten, Textqualität, Textwirkung: B-Sprache (pi)	3	<u>PM7b Intralinguale Translation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Diskursanalyse und Textdesign für unterschiedliche Textfunktionen, Textsorten und Medien: Bx-Sprache (pi)	4
<u>[M9] Pflichtmodul Text und Diskurs – Basis:</u> SE Text und Diskurs (pi)	6	<u>PM11 Translationswissenschaft (Pflichtmodul):</u> PS Aktuelle Forschungsschwerpunkte (pi)	4
<u>[M10] Pflichtmodul Text und Diskurs – Vertiefung</u> UE Textkompetenz schriftlich: B-Sprache (pi) und <u>[M4] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation B-Sprache:</u> UE Mündliche Kommunikation: B-Sprache (pi)	4 2	<u>PM4b Medialität und Kommunikation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Text und Kommunikation: schriftlich und mündlich: Bx-Sprache (pi)	5

Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	wird/werden anerkannt für die Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation für Studierende mit zwei Arbeitssprachen (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
<u>[M11] Pflichtmodul Fachkommunikation und Wissenstransfer</u> VO Sprachtechnologien, Informations- und Wissensmanagement (npi) und <u>[M6] Pflichtmodul Meta-Skills</u> VO Informationsdesign; Medienkompetenz Grafik und DTP (npi)	2 2	<u>PM9 Fachkommunikation und Sprachtechnologien I (Alternatives Pflichtmodul):</u> VO Sprachtechnologien, Informations- und Interfacedesign (npi)	4
<u>[M11] Pflichtmodul Fachkommunikation und Wissenstransfer:</u> VO Einführung in die Fachkommunikation (npi) und VO Terminologie und Hilfsmittel (npi)	2 2	<u>PM9 Fachkommunikation und Sprachtechnologien I (Alternatives Pflichtmodul):</u> VO Fachkommunikation und Terminologie (npi)	4
<u>[M11] Pflichtmodul Fachkommunikation und Wissenstransfer:</u> VO Fachkommunikation und Wissenstransfer: A-Sprache (npi)	2	<u>PM10b Fachkommunikation und Sprachtechnologien II (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Translatorische Methodik: Fachkommunikation, Terminologie und Informationsdesign A (pi)	4
<u>[M11] Pflichtmodul Fachkommunikation und Wissenstransfer</u> VO Fachkommunikation und Wissenstransfer: B-Sprache (npi)	2	<u>PM10b Fachkommunikation und Sprachtechnologien II (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Translatorische Methodik: Fachkommunikation, Terminologie und Informationsdesign Bx (pi)	4
<u>[M12] Pflichtmodul Translatorische Basiskompetenz 1:</u> VO Translatorische Methodik (npi)	2	<u>PM7b Intralinguale Translation (Alternatives Pflichtmodul):</u> VO Translatorische Methodik: intra- und interlingual (npi)	3
<u>[M12] Pflichtmodul Translatorische Basiskompetenz 1</u> UE Translatorische Basiskompetenz: A-/B-Sprache (pi)	4	<u>PM8b Interlinguale Translation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Translatorische Methodik: Übersetzen Deutsch/Bx-Sprache bzw. Deutsch/A-Sprache (pi)	4

Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2016) (UA 032 xxx xxx)	ECTS	wird/werden anerkannt für die Lehrveranstaltung(en) aus dem Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation für Studierende mit zwei Arbeitssprachen (Version 2020) (UA 032 xxx xxx)	ECTS
<u>[M13] Pflichtmodul Translatorische Basiskompetenz 2:</u> UE Translatorische Basiskompetenz: A-/B-Sprache (pi)	4	<u>PM8b Interlinguale Translation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Translatorische Methodik: Dolmetschen Deutsch/Bx bzw. Deutsch/A (pi)	4
<u>[M14] Pflichtmodul Berufsfelder und weiterführende Spezialisierungen:</u> UE Einführung ins Übersetzen und Dolmetschen (pi)	4	<u>PM8b Interlinguale Translation (Alternatives Pflichtmodul):</u> UE Translatorische Methodik: Übersetzungs- und Dolmetschprojekte (pi)	4
<u>[M15] Pflichtmodul Bachelorarbeit:</u> SE Transkulturelle Kommunikation (pi)	8	<u>PM11 Translationswissenschaft (Pflichtmodul):</u> SE Bachelorarbeit Transkulturelle Kommunikation (pi)	8

§ 3. Studierende mit zwei Arbeitssprachen haben laut Curriculum für das Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) Erweiterungscurricula im Umfang von 45 ECTS zu absolvieren. Nach Maßgabe der Senatsverordnung über Alternative Erweiterungen, erschienen im Mitteilungsblatt der Universität Wien nach UG, 30. Stück, Nr. 173, am 22.06.2010, im Studienjahr 2009/2010, haben Studierende das Recht, an Stelle von Erweiterungscurricula Alternative Erweiterungen im Ausmaß von 15 ECTS zu absolvieren. Für das Modul „Alternativen Erweiterungen“ können insgesamt Lehrveranstaltungen im Umfang von bis zu 15 ECTS anerkannt werden. Absolvierte Lehrveranstaltungen des Bachelorstudiums Transkulturelle Kommunikation (Version 2016), die in der Tabelle nach § 2 b) dieser Verordnung nicht aufscheinen, können für das Bachelorstudium Transkulturelle Kommunikation (Version 2020) für das Modul „Alternative Erweiterungen“ anerkannt werden. Eine gesonderte bescheidmäßige Anerkennung ist nicht notwendig.

In-Kraft-Treten

§ 4. Diese Verordnung tritt mit 01.10.2020 in Kraft.

Der Studienpräses:
Lieberzeit

Der Studienprogrammleiter
Gugulski

Wahlen

Nr. 167

Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden sowie von Stellvertreterinnen und Stellvertretern der Schiedskommission

In der am 07. Juli 2020 abgehaltenen Sitzung der Schiedskommission wurde Frau Univ.-Prof. Dr. Brigitte Lueger-Schuster zur Vorsitzenden sowie Herr Univ.-Prof. Mag. Dr. Helmut Ofner zum 1. stellvertretenden Vorsitzenden und Frau ao. Univ.-Prof. Mag. Dr. Irmgard Marboe zur 2. stellvertretenden Vorsitzenden gewählt.

Adresse der Schiedskommission:

Postadresse: Universitätsring 1
1010 Wien

Email: schiedskommission@univie.ac.at

Die Vorsitzende:
Lueger-Schuster

Nr. 168

Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden der Habilitationskommission Dr. Marie-Luise Pitzl-Hagin

In der vom Senat der Universität Wien eingesetzten Habilitationskommission zur Beurteilung des Ansuchens von Dr. Marie-Luise Pitzl-Hagin um Erteilung der Lehrbefugnis für das Fach „Englische Sprachwissenschaft“ wurde am 2. Juli 2020 Univ.-Prof. Dr. Nikolaus Ritt zum Vorsitzenden der Habilitationskommission gewählt.

Der Vorsitzende:
Ritt

Nr. 169

Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden der Habilitationskommission Mgr. Petr Mat'a, PhD

In der vom Senat der Universität Wien eingesetzten Habilitationskommission zur Beurteilung des Ansuchens von Mgr. Petr Mat'a, PhD um Erteilung der Lehrbefugnis für das Fach „Geschichte der Neuzeit“ wurde Univ.-Prof. Dr. Thomas Winkelbauer zum Vorsitzenden der Habilitationskommission gewählt.

Der Vorsitzende:
Winkelbauer

Nr. 170

Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden der Habilitationskommission Mag. Dr. Borbala Zsuzsanna Möller-Török

In der vom Senat der Universität Wien eingesetzten Habilitationskommission zur Beurteilung des Ansuchens von Mag. Dr. Borbala Zsuzsanna Möller-Török um Erteilung der Lehrbefugnis für das Fach „Neuere Geschichte“ wurde Univ.-Prof. Dr. Peter Becker zum Vorsitzenden der Habilitationskommission gewählt.

Der Vorsitzende:
Becker

Nr. 171

Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden sowie eines oder einer stellvertretenden Vorsitzenden der Habilitationskommission Dr. Barbara Lieder

In der konstituierenden Sitzung der Habilitationskommission Dr. Barbara Lieder am 16. Juli 2020 wurde Univ.-Prof. Dr. Doris Marko zur Vorsitzenden und Univ.-Prof. Dr. Margit Cichna-Markl zur stellvertretenden Vorsitzenden gewählt.

Die Vorsitzende:
Marko

Nr. 172

Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden sowie eines oder einer stellvertretenden Vorsitzenden der Habilitationskommission Mag. Dr. Alexander Sokolicek

In der vom Senat der Universität Wien eingesetzten Habilitationskommission zur Beurteilung des Ansuchens von Mag. Dr. Alexander Sokolicek um Erteilung der Lehrbefugnis für das Fach „Klassische Archäologie“ wurde Univ.-Prof. Dr. Günter Schörner zum Vorsitzenden der Habilitationskommission und Univ.-Prof. Dr. Basema Hamarneh zur stellvertretenden Vorsitzenden gewählt.

Der Vorsitzende:
Schörner

Nr. 173

Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden sowie eines oder einer stellvertretenden Vorsitzenden der Habilitationskommission PD Dr. Dr. Human-Friedrich Unterrainer

In der konstituierenden Sitzung der vom Senat der Universität Wien eingesetzten Habilitationskommission zur Beurteilung des Ansuchens von PD Dr. Dr. Human-Friedrich Unterrainer auf Erteilung der Lehrbefugnis für das Fach „Religionspsychologie“ vom 10. Juni 2020 wurden Univ.-Prof. Dr. Lukas Pokorny zum Vorsitzenden sowie Univ.-Prof. Dr. Andrea Lehner-Hartmann zur stellvertretenden Vorsitzenden gewählt.

Der Vorsitzende:
Pokorny

Nr. 174

Ergebnis der Wahl eines oder einer Vorsitzenden sowie eines oder einer stellvertretenden Vorsitzenden der Berufungskommission „Französische und italienische Literatur- und Medienwissenschaft“

In der vom Senat der Universität Wien eingesetzten Berufungskommission „Französische und italienische Literatur- und Medienwissenschaft“ wurde am 13. Juli 2020 Univ. Prof. Dr. Kathrin Sartingen zur Vorsitzenden der Berufungskommission gewählt. Zur stellvertretenden Vorsitzenden wurde Mag. Dr. Marlen Bidwell-Steiner, Privatdoz. gewählt.

Die Vorsitzende:
Sartingen

Verleihung von Lehrbefugnissen

Nr. 175

Erteilung der Lehrbefugnis

Mit Bescheid vom 01.07.2020, ZI/Habil 02/722/2018/19, hat das Rektorat der Universität Wien Mag. Dr. Eva Ringler auf Grund des Beschlusses der vom Senat eingesetzten Habilitationskommission die Lehrbefugnis für das Fach „**Verhaltensökologie**“ erteilt.

Mit Bescheid vom 01.07.2020, ZI/Habil 02/726/2018/19, hat das Rektorat der Universität Wien Dipl.-Ing. Dr. Verena Ibl auf Grund des Beschlusses der vom Senat eingesetzten Habilitationskommission die Lehrbefugnis für das Fach „**Pflanzliche Zellbiologie**“ erteilt.

Mit Bescheid vom 01.07.2020, ZI/Habil 02/727/2019/20, hat das Rektorat der Universität Wien Mag. Dr. Hans Förster auf Grund des Beschlusses der vom Senat eingesetzten Habilitationskommission die Lehrbefugnis für das Fach „**Neutestamentliche Wissenschaft mit Einschluss der Papyrusforschung**“ erteilt.

Mit Bescheid vom 01.07.2020, ZI/Habil 02/728/2019/20, hat das Rektorat der Universität Wien MMag. Dr. Simon Rittmann auf Grund des Beschlusses der vom Senat eingesetzten Habilitationskommission die Lehrbefugnis für das Fach „**Mikrobiologie und Biotechnologie**“ erteilt.

Der Vizerektor:
Tyran

Redaktion: HR.in Mag.a Elisabeth Schramm
Druck und Herausgabe: Universität Wien.
Erscheinung: nach Bedarf; termingebundene Einschaltungen sind mindestens
7 Arbeitstage vor dem gewünschten Erscheinungsdatum in der Redaktion einzubringen.